



## Équipe pastorale:

Père Charbel Geagea ,Curé

## Équipe administrative:

Mme Leila El Haiby, V-P  
Mme Eliane Nakouzi, Secrétaire  
M. Ghazi Zeidan, Trésorier

## Adresse postale:

12450 Rue Gascon,  
Pierrefonds, QC, H8Z 1S2

## Adresse électronique:

[www.paroisestjeanlapotre.ca](http://www.paroisestjeanlapotre.ca)  
[info@paroisestjeanlapotre.ca](mailto:info@paroisestjeanlapotre.ca)  
[administration@paroisestjeanlapotre.ca](mailto:administration@paroisestjeanlapotre.ca)

## Téléphone:

514-437-7755

## Facebook:

Paroisse Saint Jean L'Apôtre

## Horaire des Messes

Dimanche 11:00 AM  
Jeudi 18:30 (Chapelet, Messe, Adoration)  
Samedi 18:30

## Bureaux ouverts:

du lundi au samedi  
de 10h00 à 17h00



EPARCHIE SAINT MARON  
CANADA

## PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

Église Catholique Maronite  
رعيَّة مار يوحنا الرسول - مونتريال



Bulletin hebdomadaire

Le 02 décembre 2018

## Dimanche de la Visitation

أحد زيارَة العذراء

Épître: Eph 1:1-14

Évangile: St Lc 1:39-45

**Marie**, femme de l'écoute, fais que nos oreilles s'ouvrent ; fais que nous sachions écouter la Parole de ton Fils Jésus, au milieu des paroles de ce monde ; fais que nous sachions écouter la réalité dans laquelle nous vivons, chacune des personnes que nous rencontrons, en particulier celle qui est pauvre, qui est dans le besoin, en difficulté.

**Marie**, femme de la décision, illumine notre esprit et notre cœur, pour que nous sachions obéir à la Parole de ton Fils Jésus, sans hésitation ; donne-nous le courage de la décision, de ne pas nous laisser porter pour que les autres orientent notre vie.

**Marie**, femme de l'action, fais que nos mains et nos pieds se dirigent « en hâte » vers les autres, pour apporter la charité et l'amour de ton Fils Jésus, pour apporter, comme toi, au monde la lumière de l'Évangile. Amen." .

# Équipe Pastorale

## MEMBRES DU CONSEIL PAROISSIAL DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### + Comité Spirituel et Liturgique

Mme. Nadine Abou Rjeily Choucha

### + Chevaliers de Saint Jean

### + Comité 1ère Communion

Mme. Hala Bou Khaled

### + Comité de la Catéchèse

Mme. Hanane Sawaya

### + Comité des Jeunes

Mme. Syndi Tayar

### + Comité des Dames

Mme. Leyla El Haiby

### + Comité Social

Mr. Ghazi Zeidan

### + Comité de la Charité

Mme. Grace Farah Ghanem

### + Scouts St Jean l'Apôtre

Mme. Pamela Ojeil

### + Comité de la Famille

Mme Remonne Abboud

## MEMBRES DE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### P. Charbel Geagea

(Président)



## LES MARGUILLIERS

Mme Leyla El Haiby

(Vice-présidente)

Mme Eliane Nakouzi

(Secrétaire)

M. Ghazi Zeidan

(Trésorier)

Mme Rita Tayar

Mr. Joe Nasr

Mr. Elie Kach



## LES CONSEILLERS

Mr. Albert Ayoub

Mr. Ibrahim Hadchity

## Coordonnées des responsables des comités

Mme. Woujoud Kach <b>Chorale Adultes et Enfants</b> chorale@paroissesstjeanlapotre.ca	Église
Nadine Abou Rjeily Choucha <b>Comité Spirituel et Liturgique</b> spirituel@paroissesstjeanlapotre.ca	Église
Mme. Hanane Sawaya <b>Catéchèse</b> catechese@paroissesstjeanlapotre.ca	Presbytère
Mme. Hala Rizk <b>Première Communion</b> communion@paroissesstjeanlapotre.ca	Presbytère
M. Ghazi Zeidan <b>Comité Sociale et Relations Publiques</b>	Presbytère
Mme. Syndi Tayyar <b>Jeunes Écuyers 12-17 ans</b> jeunes@paroissesstjeanlapotre.ca	E. C. School
<b>Chevaliers Saint-Jean</b> chevaliers@paroissesstjeanlapotre.ca	St-David
Mme. Remonne Abboud <b>Comité de la Famille</b> famille@paroissesstjeanlapotre.ca	Église
Grace Ghanem <b>Comité de la Charité</b> charite@paroissesstjeanlapotre.ca	Église
Mme. Leyla El-Haiby <b>Comité des Dames</b> dames@paroissesstjeanlapotre.ca	St-David
Mme. Pamela Ojeil <b>Scouts</b> scouts@paroissesstjeanlapotre.ca	École

## تفسير أيقونة "زيارة العذراء"



وجدنا لهذه الأيقونة مثلاً فريداً في التراث السرياني ألا وهو في الفاتيكاناني السرياني 559، استوحيناها من حيث التأليف واعتمدنا على الأسلوب الريولاوي من ناحية التقىدة. العذراء ونبيتها لتقينان ووراءهما منزلاهما، منزل العذراء حجابه مغلق رمز لبتوليتها، وقرب منزل اليسابات جذع يابس يخرج منه غصن أخضر رمز للعاقر العجوز التي أجبت.

هذا اللقاء هو لقاء وارتakash الأجنحة في ذات الوقت.

الأب عبدو بدوي

## القديسة "بربارة" (كانون أول)



عاشت القديسة بربارة في أواسط القرن الثالث في مدينة هليوپوليس، المعروفة اليوم باسم بعلبك، في لبنان، في زمان الإمبراطور مكسيميانوس

(310-285). وكان أبوها دُوسيقورس غنياً وثرياً متعصباً. فاحسن تربيتها وزوجهها بالعلوم والآداب. وبما أنها كانت رائعة الجمال وضعاها في برج حصنين، وأقام من حولها الأصنام لتنقل متعذبة للآلهة. فأخذت تتأمل في هذا الكون وتبحث عن مبدعه. ولم تز في الأصنام سوى حجارة صنة لا يرجي منها خيراً. فاتاخ لها الله أن الصنعت بالمعلم والكافرون فالنيلوس، الذي دخل الحصن بصفة طيب، وأخذ يسرح لها أسرار الحياة المسيحية وتعاليم الأنجيل السالمية. فأذاعت بربارة لهذا المرشد الحكيم، وأمنت بالmessiah وقللت سر العماد المقدس، وندرت بتوليتها للرب يسوع.

عاشت متأنراً على الصلاة والتأمل وقراءة الكتب المقدسة. وأمرت خدمتها، وبينهم مسيحيون، بتحطيم ما حولها من الأصنام. ولمّا عاد أبوها من السفر، أخبرته بأنّها أصبحت مسيحية. غضب أبوها وأوسعها ضرباً وشتماً وأحرق الحصن، وطرحها في قبو مظلم. فقامت تصلّي إلى الله ليقويها على النبات في إيمانها، ثمّ استطاعت أن تهرب. عرف راعي بيتها، فأخبر والدها عن مكان اختيائها. فاقتادها إلى أمام الوالي الروماني مركانوس مكبلة بالسلاسل. فاستنشط الوالي غيظاً من تبانتها في الإيمان بالmessiah، وأمر بجلدها بأعصاب البقر، فتمزق جسدها وتعرّجت دماءها، وهي صابرة صامتة، رافضة أن تتذكر لإيمانها.

طرحوها في السجن، فظهر لها المسيح يسوع وشفاها من جراحها. وفي الصباح رأها الحكم صحيحة الجسم مشرقة الوجه، فابتدرّها قائلاً: "إنّ الآلة شفقت عليك وضمنّت جراحك". فأجابـت: "إنّ الذي شفاني هو يسوع المسيح رب الحياة والموت". أمر الوالي بأن تُعزّى أمام الجميع؛ ولكن الفتاة حصلت، بفضل صلاتها، على سترها بواسطـة عمامة سوداء، انتـت وعـتمـت من حولها، وعطـاها الله يرـداء. فـتمـزـقـ الحـاكـمـ غـيـظـاًـ وـأـمـرـ بـجـلـدـهاـ تـائـيـةـ حـيـ تـائـرـتـ لـحـمـلـهـاـ. ثـمـ أـمـرـ وـالـدـهـاـ بـأـنـ يـقـطـعـ رـأـسـ اـبـنـهـ، فـقـمـتـ شـهـادـهـاـ فـيـ دـيـاـيـةـ الـقـرـنـ الـرـابـعـ. إـنـ تـكـرـيـمـ الـقـدـيـسـةـ بـرـبـارـةـ شـعـرـيـ جـدـاـ، وـأـنـشـرـ شـرـقاـ وـغـربـاـ. صـلـاثـهـاـ مـعـنـاـ. أـمـيـنـ".

# Pape François

Jésus veut nous faire comprendre qu'au-dessus du pouvoir politique, se trouve un autre beaucoup plus grand qui ne se conquiert pas par des moyens humains. Lui, Jésus est venu sur terre pour exercer ce pouvoir en rendant témoignage à la vérité divine et suprême, qui est le message essentiel de l'évangile: «Dieu est Amour».

Jésus est le roi d'un royaume éternel affermi sur l'amour. Aujourd'hui, Jésus nous demande de le laisser devenir notre roi qui éclaire notre existence de sa lumière. Mais nous ne devons jamais oublier que le royaume de Jésus n'est pas de ce monde. Il pourra donner un sens nouveau à notre vie seulement à condition que nous ne suivions pas les logiques du monde et de ses rois.

## من أقوال القديسين

"من يحتفظ بحقده وهو يصلي، يشبه من يزرع في البحر ويتوّقع الحصاد".

مار اسحاق السرياني

## Quête

### GRAND MERCI

مجموع تقديمات "الصينية"

25 Novembre 2018

561.00\$

## قصة روحية

قبل أنه في حفل غرس ت فيه أشجار الميلاد. جامت حمامه تطلب من الأشجار أن تقيم عشاً بين أخشابها لتبضم، ولكن اعتذر منها الأشجار لأن وجود العرش فيها سيقدها جمالها، فلا يقتفيها أحد ويزينها بالأنوار في عيد الميلاد المجيد. بين كل الأشجار وجدت شجرة واحدة صغيرة نلت الحمام ورحب بها، ففرحت الحمام بالشجرة المحبة، سألتها: وما هي طلبتك مقابل هذه الضيافة الكريمة؟

أجلت الشجرة، وحونك بين أخشابي هو أمرتي، فيلنى أجد راحتى في راحة الآخرين، فرحت الحمام وبدأت تقيم عشاً بين أخشابها.

جاء الشتاء قارصاً جداً، فلاحت الشجرة الجزء الطوى لتحمي الحمام وبيضها من البرد. وبقيت الشجرة منحنية حتى نفس البيض وكبر العمل الصغير وطار.

حاولت الشجرة أن ترفع الجزء الطوى منها لتكون مستقيمة، ولكن بعد هذه الفترة الطويلة لم يكن ممكناً أن تفعل ذلك، بل بقيت منحنية.

حل فصل عيد الميلاد، وجاء التجار يقطعن أشجار الميلاد، وكانتا يعبرون بالشجرة المنحنية يرفضون شراءها، تلتم الشجرة جداً بسبب رفضهم لها، فسيطى عيد الميلاد وتتنزّن كل الأشجار أما هي فتبقى بلا زينة..!

بدأت تتساءل: هل أخطلت حين انحنيت لأحمي الحمام وبيضها؟ وكانت الإجابة في داخلها: الحب الذي قدمته هو الزينة التي تغمر قلب مولود المزود.

إلى أن أتمّت قط على عمل محبة صنعته.

بعد أيام قليلة جاء رجل كان قد اشتري بيته حديثاً ويريد أن يغرس شجرة في حديقه. فر هذا الرجل بالحقل فوج أنه قد قطع الجزء الطوى من كل أشجار الميلاد ولم يبق سوى هذه الشجرة المنحنية. فأعجب بها واحتراها، وغرسها في الحديقة الأمامية للمنزل الجديد. وقام الرجل بتزيين الشجرة ففرحت وتهلل. وإن مر العيد جفت كل الأشجار المقطوعة وألقيت في القمامة، أما الشجرة المنحنية فبدأت جذورها تدب في الأرض الجديدة وتتمو على النور، وكان صاحبها يزورها في كل عيد الميلاد. وكانت الشجرة تتغنى كل يوم بتسبيحة المحبة وتختتمها بعبارة:

المحبة لا تسقط أبداً!!!

# Activités Paroissiales

## LUNDI:

- Chorale des adultes à 19h00, à l'Église.



## MERCREDI:

- Réunion des Dames de 19h00 à 20h30, à la Salle St-David.
- Formation Chrétienne, chaque dernier mercredi du mois, de 19h30 à 21h00, à la Salle St-David.

## JEUDI:

- Chapelet à 18h30, à l'Église.
- Messe à 19h00 ,à l'Église.
- Adoration Eucharistique à 19h30, à l'Église.

## VENDREDI:

- Réunion des Scouts de 19h00 à 21h00, à l'École.
- Groupe Familial, chaque 15 jours, à 20h00

## SAMEDI:

- École Arabe de 14h00 à 15h30, à l'École.
- Catéchèse et Première Communion de 15h30 à 17h00 ,à l'École.
- Activité (5-12 ans) de 17h00 à 18h15, à l'École.
- Activité (13-17 ans) de 18h30 à 20h30, à l'École.
- Messe à 18h30, à l'Église



## DIMANCHE :

- Messe à 11h00, à l'Église.

## Évènements

### DÎNER DE NOËL

**16 Décembre 2018, à partir de 13:30, à la salle St. David**

### NOUVEL AN 2019



#### **La paroisse Saint Jean l'Apôtre**

vous donne accès à la **salle (St David)** pour fêter le **Nouvel an**.

À votre disposition des tables pour un max. de 120 personnes.

Le prix est de **20\$ par personne.**

#### **Inclus:**

Tables avec nappes et ustensiles,

Décoration de la salle

Musique avec DJ

Permis d'alcool

Apporter votre bouffe, dessert, alcool, cotillons, etc.

**Pour la réservation: 514 983-1775**

**Premier arrivé premier servi**

# Intentions des Messes

Samedi 1 Décembre 2018 à 18h30

P. Elie Chit-Dyrani

Dimanche 2 Décembre 2018 à 11h00

P. Charbel Geagea

- Messe et rite de l'encens pour Martha El Hajj (1 an), à la demande de son fils Elie Saloumi.

Jeudi 6 Décembre 2018

P. Charbel Geagea

## كلمة أبونا شربل



### أحد زيارة العذراء

- من أين لي أن يأتي إلىَ الرَّبِّ في القُرْبَانِ؟ :

هذه مناسبة للتحضير لاستقبال الطفَل يسوع ، لمراجعة ضميري وفحص قلبي إنْ كانَ لدِيْهِ الإستعدادُ والنَّظافةُ وَالطَّهارةُ لاستقبال الرَّبِّ . هذه مناسبة للتوبَة .

- هل أعْتَرَفُ بِأَنَّ مَرِيمَ هِيْ أُمَّ رَبِّيْ؟ :

ما هي مكانة مريم في حياتي؟ إنَّ الكنِيَّة تُمثِّلُ دورَ مريمَ الْيَوْمَ وَهِيَ تَحْمِلُ لَكَ يَسُوعَ، فِي الْقُدُّسَ وَالْقُرْبَانَ فَكِيفَ تَنْعَاطِي مَعَهَا؟ هل تُجْبِهَا أو تُنْتَقِدُهَا وَتَنْتَقِدُ كَهْنَتَهَا، وَتَنظُّمُهُمْ بِأَحْكَامٍ مُسْبَقةٍ عَنِ الْغَيْرِ وَجْهَ حَقٍّ أوْ أَنْ نَدْكَ هَدْفَهُ الْبَنَاء؟ هل تَفْتَحُ لَهَا قَلْبَكَ مِنْ خَلَالِ سَرِّ التَّوْرَةِ وَالْمَصَالِحةِ (الاعتراف)؟ هل تَسْتَغْفِلُ عَطَايَا الْكَنِيَّةِ وَصَابِيَاها مِنْ خَلَالِ الْمَجَمِعِ الْبَطْرِيرِيِّيِّ الْمَارُونِيِّيِّ المُفَدَّسِ؟

- إِنَّ اللَّهَ حَاضِرٌ فِي حَيَاتِنَا:

تَنَتَّاولُهُ فِي كُلِّ قَدَاسٍ ، وَتُصْبِحُ مِثْلَ مَرِيمَ حَامِلِيَ الرَّبِّ . كَيْفَ تَتَصَرَّفُ؟ مَاذَا تُحَرِّكُ فِي قُلُوبِ الْآخَرِينَ الَّذِينَ تَلَاقَاهُمْ؟ هُلْ يُمْخِدُونَ اللَّهَ عَلَىِ الْمُتَّلِ الصَّالِحِ الَّذِي نُظْهِرَهُ لَهُمْ؟ هُلْ يَرَوْنَ وَجْهَ اللَّهِ فِي وُجُوهِهِنَا وَفِي قُلُوبِنَا؟ هُلْ لَدُنَّا هُمُ الْخَدْمَةُ، خَدْمَةُ الْكَلِمَةِ، خَدْمَةُ الْبَشَارَةِ؟ أَمْ تَجْلِسُ جَانِبِيْاً «مُفَرِّجِي»، «عَيْرَ مُشَارِكِيْنَ» ، وَتَنْتَقِدُ الْكَنِيَّةَ الَّتِي لَا تَقْدِمُ تَعْلِيمًا مُسِيحِيًّا وَلَا أَوْقَاتَ صَلَاة... فَكُلُّ الَّذِي تَنْقِيدُهُ الْكَنِيَّةُ لَا تُسْتَطِعُ الْقِيَامِ بِهِ مِنْ دُونِ يَدِكَ الَّتِي تَعْمَلُ فِيهَا... فَالْكَاهِنُ لَا يُسْتَطِعُ أَنْ يَفْعَلْ شَيْئًا لِوَحْدَهِ!!

- بِتَعَامِلْنَا مَعَ الْآخَرِينَ ، مَاذَا تُزَرِّعُ فِي قُلُوبِهِمْ؟

الْفَرَحُ وَالْبَهَجَةُ، وَالْإِرْتِياحُ، وَخُضُورُ الرَّبِّ؟ أَمْ الْخَوفُ وَالْبُغْضُ وَالْكَراهِيَّةُ؟؟؟

# Nos Sponsors



MÉCANIQUE SPÉCIALISÉ

SERVICES SPÉCIALISÉS  
SPECIALIZED SERVICES

SPECIALIZED MECHANICS



15681 BOULEVARD PIERREFONDS • PIERREFONDS • QC H9H 5M1

**514.696.2122**

Garage Raymond Khoury & Fils

Pour tous vos besoins immobiliers. Achat ou Vente!  
Propriété ou Entreprise! Appellez l'expert

\* Un don de 500 \$ sera versé à la "Paroisse Saint Jean l'Appôtre"  
pour chaque transaction complétée via cet ajout.

ÉVALUATION GRATUITE  
FREE EVALUATION

For all your real estate needs!  
Buy or Sell! Property or Business! Call the expert

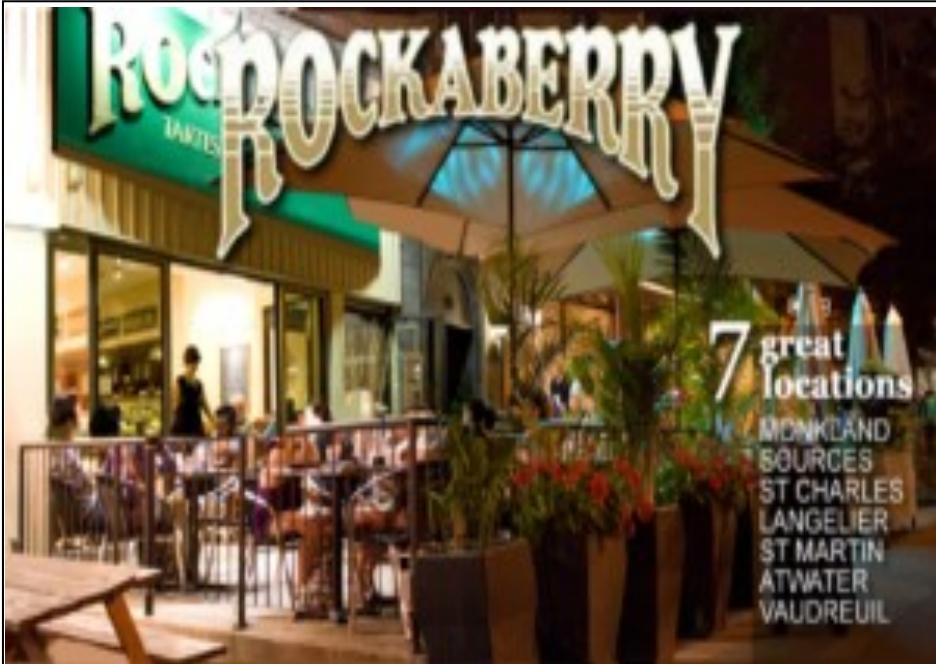
\* \$500 will be donated to "Paroisse Saint Jean l'Appôtre"  
for each completed transaction through this ad.



**RABIH**  
**KAZZI**  
**514-726-2647**



## Nos Sponsors



### S. Cassis Transport Int'l Ltée

**Sharif Cassis**

*President*



**Import - Export**

Transitaire International - International Freight Forwarders

Transport Aérien - Maritime et Routier

Air Freight - Ocean Freight and Trucking

Commerciales et Personnel

Tel.: 514-737-3495

Fax.: 514-737-3525

Cell.: 514-726-7826

Email: [scassis@cassistransport.com](mailto:scassis@cassistransport.com) | [www.cassistransport.com](http://www.cassistransport.com)

997 Décarie Boulevard Suite 305, St-Laurent, QC, H4L 3M7, Canada

# Nos Sponsors

Pascal Aoudé Opticien

**50%**

Sur les lentilles  
à l'achat d'une monture

11863 boul. Pierrefonds

(514) 684-2299

Coupon recyclé | Certaines conditions s'appliquent



coiffure butterfly

pierre&lechara



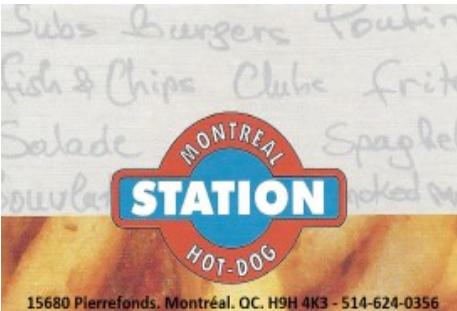
225C BLV HYMUS  
POINTE CLAIRE.QC  
H9R 1G4

514 6961681 - 514 6958578

coiffurebutterfly@Hotmail.com



Tél: 514 620-5220 Fax: 514 620-5272  
4701 Boul St-Jean, D.D.O, QC H9H 2A7  
[www.bestnuts.ca](http://www.bestnuts.ca) [info@bestnuts.ca](mailto:info@bestnuts.ca)



15680 Pierrefonds, Montréal, QC, H9H 4K3 - 514-624-0356

**ROYAL LePAGE**

Royal LePage  
HUMANIA  
Agence immobilière

B 450-434-4400 C 514-655-5419  
F 450-434-1344  
[c.rataliah@royalepage.ca](mailto:c.rataliah@royalepage.ca)  
W [equipedes3robert.ca](http://equipedes3robert.ca)



Robert Atallah  
Courtier immobilier résidentiel

FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME / INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED



**RE/MAX**  
Invest

4701 Boul. St-Jean, D.D.O, H9H 2A7

Pour tous vos besoins en immobilier  
For all your real estate needs

**J.T TAHAN**

514. 404 5600

[j.tahan@remax.net](mailto:j.tahan@remax.net)

